

Návod k použití

Pendix eDrive



Platí pouze v kombinaci s originálním návodem k použití kola




Obsah


1. Obecné bezpečnostní pokyny	3
2. Úvod	4
2.1 Verwendungsbereich	4
3. Pokyny k elektronické a elektrické části	4
4. Přehled komponent	5
4.1 Motor (pohonný systém)	6
4.2 Baterie	6
4.3 Nabíječka	7
5. Obsluha	8
5.1 Vložení / vyjmutí baterie do/z kola	8
5.2 Zapnutí / vypnutí baterie	8
5.3 Nastavení podpůrných režimů	8
5.4 Připojení / odpojení z nabíječky	9
5.5 Nabíjení baterie	9
5.6 Indikátor stavu nabití	9
5.7 Další funkce	10
6. Užitečné poznámky k dojezdu elektrokola	10
7. Co dělat v případě chyby	11
8. Transport des Pedelecs	12
8.1 Autem	12
8.2 Použití veřejné dopravy	12
8.3 Letadlem	12
9. Likvidace	12
10. Technická data	13
11. Záruční podmínky	13
12. Tíráž	14


1. Obecné bezpečnostní pokyny


V těchto pokynech naleznete tři různé typy označení důležitých informací – **Poznámka** obsahuje důležité informace o vašem novém kole (resp. pohonném systému) a jeho použití, **Pozor** upozorňuje na možné poškození majetku a / nebo nebezpečí pro životní prostředí, označení **Nebezpečí** vás varuje před možnými nehodami a vážnými škodami, včetně případných zranění vaší osoby. Kdykoli uvidíte některý z těchto symbolů, existuje nebezpečí, že k jednomu z popsaných rizik může skutečně dojít, pokud nebude dodržována daná instrukce! Instrukce jsou následující:


Vysvětlení symbolů


 **Poznámka:** Tento symbol poskytuje informace o zacházení s produktem nebo upozorňuje na příslušné části návodu k použití, které je třeba zdůraznit.


 **Pozor:** Tento symbol vás varuje před nesprávným chováním, které může vést k poškození produktu nebo k ohrožení životního prostředí.


 **Nebezpečí:** Tento symbol znamená možnost ohrožení vašeho života a / nebo zdraví, pokud budou příslušné pokyny ignorovány nebo nebudou správně dodržovány. Rovněž upozorňuje na skutečnost, že musíte vždy předem přijmout odpovídající preventivní opatření.


 Uchovávejte tento návod na bezpečném a přístupném místě, abyste jej mohli vždy vyhledat, pokud se budete chtít sami informovat nebo budete mít nějaké dotazy. Předajte tuto příručku každému dalšímu uživateli.


 Pozor! S elektrokolem jste mnohem rychlejší než na běžném kole bez elektrické podpory. Ostatní účastníci silničního provozu si to neuvědomí a podcení vaši rychlost nebo výkon. Pro svou vlastní bezpečnost vždy noste helmu!

 Vždy vaše kolo zabrzděte, než položíte nohu na pedál! Motor způsobí pohyb vpřed v okamžiku, kdy sešlápnete pedál. Tento impuls (dopředný posun) je zpočátku neočekávaný a může způsobit pády, neočekávané reakce nebo nehody a mít za následek zranění.

 Nedovolte dětem manipulovat s elektrokolem bez dozoru a bez náležitých předchozích pokynů! Seznamte děti s nebezpečím manipulace s elektrickým zařízením.


 Pohon Pendix není určen a schválen pro použití v oblastech s nebezpečím výbuchu.

 Při jízdě vždy držte obě ruce na říditkách. Nikdy nejezděte bez držení! Neměňte úroveň asistence během jízdy.

 Konektory na baterii, motoru a nabíječe jsou magnetické. Magnety mohou ovlivnit funkci kardiostimulátorů a implantovatelných kardioverterních defibrilátorů (například činnost jazyčkového spínače). Udržujte minimální vzdálenost 0,2 m (20 cm) mezi magnetickou zátkou a implantovanými zařízeními, aby se předešlo možným selháním a zdravotním rizikům.

Před zahájením cesty musíte, kromě kontrol, které je třeba provést dle všeobecných pokynů pro vaše jízdní kolo, **zkontrolovat důležité části vašeho Pedelec systému (elektropohonu):**

- Ujistěte se, že je baterie pevně připojena.
- Zkontrolujte úroveň nabití baterie: vždy se ujistěte, že máte dostatek energie pro plánovanou cestu.

 Před zahájením cesty musíte zkontrolovat všechny šrouby, části s rychloupínáním a důležité součásti, zda jsou bezpečně a správně umístěné. Proveďte tyto kontroly i tehdy, pokud jste nechali vaše elektrokolo na krátkou chvíli bez dozoru!

2. Úvod

Vážené dámy a pánové, po instalaci Pendixu na vaše jízdní kolo, je vaše jízda nyní podporována elektromotorem (pohonným systémem). Vaše kolo je nyní EPAC (Electrically Power Assisted Cycle = jízdní kolo asistované poháněné elektrickou energií), nazývaný také Pedelec. Pedelec (Pedal Electric Cycle) znamená, že váš motor podporuje pouze při otáčení pedálů. Výkon pomocného motoru závisí na síle šlapání a zvoleném režimu podpory (režimu asistence). Čím více budete šlapat, tím více budete podporováni motorem a čím vyšší úroveň podpory zvolíte, tím větší bude síla motoru. Pokud rychlost elektrokola přesáhne 25 km/h, pomocný motor se automaticky zastaví. Pokud rychlost opět klesne pod 25 km/h, podpora motoru se automaticky znovu aktivuje. Vzhledem k tomu, že motor má trvalý jmenovitý výkon 250 W a podporuje vás do rychlosti 25 km/h (*), je váš bicykl vybavený Pendixem stále právně řazen do kategorie jízdních kol. Z tohoto důvodu platí pro vaše elektrokolo stejné předpisy jako pro běžné jízdní kolo. Dodržujte dopravní předpisy a vnitrostátní zákony.

Tato část manuálu vám poskytuje specifické informace o manipulaci se součástmi elektrického pohonu vašeho systému Pendix a jízdou na elektrokole. Obecné informace, například o technologii jízdních kol, najdete ve vašem příslušném manuálu.

2.1 Oblast použití

Systém Pendix je určen pro následující typy jízdních kol: městská kola, trekkingová kola, turistická kola, horská kola, silniční kola, skládací kola, lehkola a další podobné typy.



Kvůli vyšší zátěži je zakázáno použití Pendixu pro sjezdová (downhill) kola, freeride kola, BMX kola, dirtbikes a další podobné typy, stejně tak pro provoz při soutěžích. Použití ve statických podmínkách (zkušební stojan, domácí posilovna) je rovněž zakázáno.



Používání nášlapných pedálů a klipsen v kombinaci s Pendix systémem je zakázáno. Před instalací systému Pendix zkontrolujte, zda je k tomu vaše kolo vhodné. Zejména musí být zajištěna dostatečná pevnost. Pokud máte pochybnosti, poradte se s odborníkem na jízdní kola.



Aby jízdní kolo s instalovaným Pendixem splňovalo právní podmínky, musí být splněny požadavky normy DIN EN ISO 4210: 2014 (Požadavky na bezpečnost jízdních kol) a DIN 15194 (EPAC), jakož i požadavky směrnice 2006 / 42 / EU (směrnice Evropské unie o strojních zařízeních a některých strojích). [DIN = Deutsches Institut für Normung (Německý Institut pro normy), EN = Evropská norma, ISO = Mezinárodní organizace pro standardizaci]



Pendix **není** určen k instalaci a použití u jízdních kol pro děti a mladistvé do věku 14 let!



Před jízdou si pečlivě přečtete pokyny k provozu vašeho pohonného systému Pendix (motoru) a návod k obsluze obecné technické části jízdního kola. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nedodržením pokynů. Elektrokolo se smí používat pouze v souladu s příslušnými pokyny. Jsou popsány zejména v technické části příručky. Jakékoliv jiné použití může vést k technické poruše nebo vadě, což může způsobit nehodu a zranění! Odpovědnost za případné vady výrobku a všechny záruční podmínky jsou neplatné, pokud je systém Pendix nesprávně používán.

3. Pokyny k elektronické a elektrické části



Elektrický systém vašeho elektrokola je velmi silný. Jakmile dojde k poškození elektrického systému nebo zejména pokud jsou po pádu nebo nárazu elektrické kabely nebo součástky odhaleny, vyjměte okamžitě baterii. V případě potřeby opravy, ale také kdykoli máte dotaz nebo problém, se vždy obraťte na odborníka / technika jízdních kol. Nedostatek odborných znalostí může vést k nehodám a / nebo vážným zraněním! Pokud jste zjistili závadu, postupujte podle pokynů v kapitole „Co dělat v případě chyby“.



PŘED prováděním jakékoliv údržby či jiné práce na elektrokole vypněte elektrický systém a vyjměte baterii.



Nečistěte elektrokolo parním čističem, vysokotlakým čističem nebo vodní hadicí. Pokud tak učiníte, voda může proniknout do elektrických částí nebo do motoru a zničit zařízení.

Předepsaná provozní teplota se pohybuje mezi -10 ° C a + 50 ° C (14 ° F - 122 ° F). Mezní teploty pro skladování systému jsou mezi -20 ° C a + 60 ° C (-4 ° F - 140 ° F).



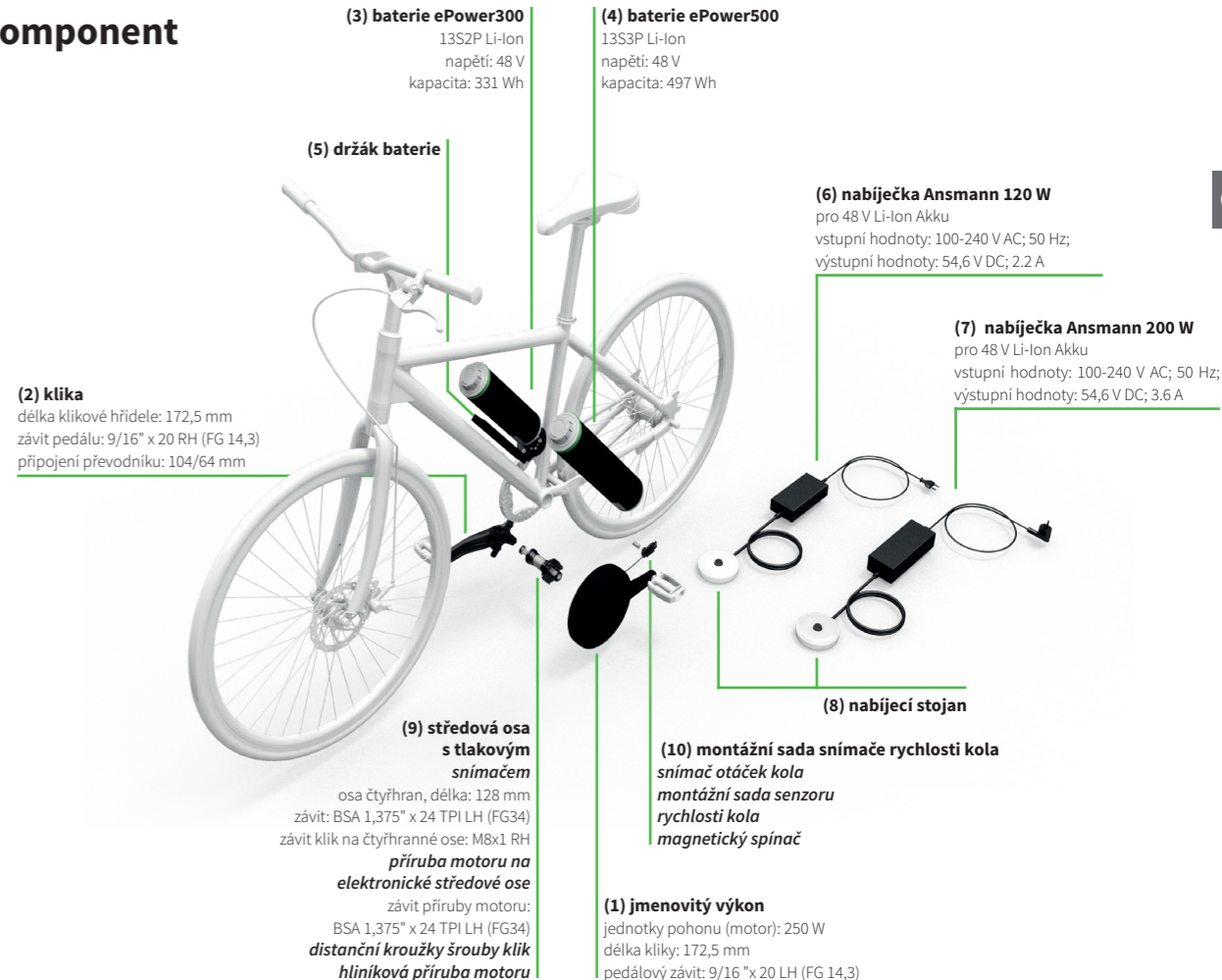
Postupujte pouze podle kroků popsaných v této příručce. Nesmí být provedeny žádné další zásahy nebo změny systému. Žádná část systému nesmí být demontována ani otevřena!



Pro výměnu součástí, které se poškodily nebo opotřebily, například baterie, nabíjecí jednotka nebo senzory, použijte pouze originální náhradními díly, které byly vyrobeny výrobcem nebo výslovně schváleny výrobcem. Odpovědnost výrobce za vady a / nebo záruka ztrácí platnost, pokud jsou používány neschválené či neoriginální náhradní díly! Při použití takových součástí a dílů může dojít ke ztrátě funkce! V případě závady nebo opotřebení vždy kontaktujte autorizovaného Pendix odborníka / technika jízdních kol, který provádí potřebné opravy nebo výměnu pouze za použití originálních dílů nebo součástí.

Pokud není pohonný systém správně provozován či je proveden jakýkoliv neautorizovaný zásah do akumulátoru, nabíjecí jednotky či motoru, může to mít za následek ohrožení zdraví, poškození věci, nebo i způsobit nehodu. V takovém případě společnost Pendix nepřebírá žádnou odpovědnost za vzniklé škody.

4. Přehledkomponent



(3) baterie ePower300
13S2P Li-Ion
napětí: 48 V
kapacita: 331 Wh

(4) baterie ePower500
13S3P Li-Ion
napětí: 48 V
kapacita: 497 Wh

(5) držák baterie

(2) klika
délka klikové hřídele: 172,5 mm
závit pedálu: 9/16" x 20 RH (FG 14,3)
připojení převodníku: 104/64 mm

(6) nabíječka Ansmann 120 W
pro 48 V Li-Ion Akku
vstupní hodnoty: 100-240 V AC; 50 Hz;
výstupní hodnoty: 54,6 V DC; 2,2 A

(7) nabíječka Ansmann 200 W
pro 48 V Li-Ion Akku
vstupní hodnoty: 100-240 V AC; 50 Hz;
výstupní hodnoty: 54,6 V DC; 3,6 A

(8) nabíjecí stojan

(9) středová osa s tlakovým snímačem

osa čtyřhran, délka: 128 mm
závit: BSA 1,375" x 24 TPI LH (FG34)
závit klik na čtyřhranné ose: M8x1 RH

příruba motoru na elektronické středové ose
závit příruby motoru:
BSA 1,375" x 24 TPI LH (FG34)
distanční kroužky šrouby klik
hliníková příruba motoru

(10) montážní sada snímače rychlosti kola
snímač otáček kola
montážní sada senzoru rychlosti kola
magnetický spínač

(1) jmenovitý výkon
jednotky pohonu (motor): 250 W
délka kliky: 172,5 mm
pedálový závit: 9/16 "x 20 LH (FG 14,3)

4.1 Motor (pohonný systém)



Motor Pendix je efektivní, vysoce výkonný systém přímého pohonu, pracující bez převodových stupňů nebo volnoběhu. Ovládání systému je chytře integrováno do baterie. Motor Pendix se nachází na levé straně kola přímo na středové ose, dodávané se systémem, která rozpozná sílu vyvíjenou pomocí šlapání. Motor vás pak podporuje podle nastavení / režimu, který jste vybrali.

Bezpečnostní pokyny



Upozornění: Po delších cestách s elektrokolem na vysoké úrovni podpory motoru, může být vnitřní strana motoru velmi horká.



Pokud chcete v okolí motoru provádět jakoukoli práci, nechte jej nejdříve vychladnout nebo se ujistěte, že používáte vhodné ochranné rukavice.

4.2 Baterie



Baterie je zdroj energie a centrální řídicí jednotka systému Pendix. Dodává potřebnou energii pro pohonný systém jízdního kola. Zároveň je v této jednotce integrováno tlačítko ON / OFF (zapnout / vypnout), otočný přepínač pro režimy podpory motoru a LED světelná signalizace úrovně nabíjení. Baterie je dodána částečně nabitá. Chcete-li, aby měla dostatek energie na celou vzdálenost cesty s vaším elektrokolem, musíte nabít baterii na maximální úroveň. Baterii můžete používat při teplotách od -10 °C do +50 °C (14 °F - 122 °F). Během nízkých teplot nelze využít plnou kapacitu baterie.

Bezpečnostní pokyny



- Neupusťte ani neházejte baterii! Vyvarujte se jakéhokoliv nárazu! Jinak z baterie může unikat kapalina a způsobit požár nebo explozi.
- Nepoužívejte sílu při práci s baterií! Pokud je akumulátor nějakým způsobem deformován, může dojít k poškození integrovaného ochranného mechanismu. I v takovém případě může dojít k požáru nebo výbuchu.
- Nepoužívejte baterii, pokud je poškozená. Vnitřní kapalina může uniknout a způsobit poškození očí a dokonce i slepotu!



Vyjměte baterii z elektrokola, pokud chcete kolo přepravovat, například autem.

- Vyjměte také baterii, kdykoli budete chtít provádět jakékoliv práce na elektrokole, například údržbu nebo montáž. Upozornění: při neúmyslném zapnutí tlačítka ON / OFF hrozí nebezpečí zranění.
- Nikdy neotevírejte baterii. Může to způsobit zkrat. Poznámka: Pokud je baterie otevřena, jsou veškeré nároky na záruku neplatné.
- Nikdy neskladujte ani nepřepřevázejte akumulátor s kovovými předměty, které by mohly způsobit zkrat: mohou to být například sponky na papír, hřebíky, šrouby, klíče nebo mince. Zkrat může způsobit požár nebo popáleniny.
- Udržujte baterii mimo dosah tepla např.

1. intenzivního slunečního svitu, neboť může vést k vypnutí baterie (vnitřní ochrana nad 60 °C) a ohně, hrozí nebezpečí výbuchu.
2. Chraňte baterii před vodou a jinými kapalinami. Kontakt s nimi může způsobit poškození ochranného obvodu a ochranného mechanismu baterie. Mohlo by dojít k požáru nebo výbuchu.

- K čištění baterie nepoužívejte vysokotlaké zařízení. K čištění použijte vlhký hadřík. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Nesprávná manipulace s akumulátorem může způsobit únik kapaliny. Tato kapalina může způsobit podráždění a popáleniny na pokožce. Pokud dojde ke kontaktu s kapalinou baterie, postižené místo umyjte velkým množstvím vody. Pokud dojde ke kontaktu s očima, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. Pokud v důsledku nesprávného zacházení s baterií, záměrného či v důsledku nehody, unikají z baterie plyny / páry, zajistěte přístup k čerstvému vzduchu a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc, pokud jste byli postiženi.

- Před zahájením jízdy musí být akumulátor zcela upevněn do držáku. Jinak hrozí nebezpečí, že při jízdě vypadne.
- Zabraňte úplnému vybití / podbití baterie. Jinak dochází k nevratnému poškození článků baterie.
- Tato baterie je určena pouze pro použití s elektrickými motory pro jízdní kola Pendix. Nesprávné použití nebo nesprávná manipulace mohou způsobit požár nebo zranění. Společnost Pendix nepřebírá žádnou záruku nebo odpovědnost za jakékoliv škody způsobené nesprávným používáním nebo zacházením.
- Pozor: magnetické pole kolem zástrčky / držáku baterie také ovlivňují lékařské vybavení, jako jsou například kardiostimulátory. Pokud máte v tomto ohledu pochybnosti, vždy se poraďte s ošetřujícími lékaři.

Skladování baterie

Baterii skladujte na suchém a dobře větraném místě. Aby se zabránilo ztrátě kapacity baterie, je optimální teplota skladování přibližně při 20 °C (68 °F). Pokud je baterie zcela vyprázdňena (bliká červený displej / pruh) v důsledku používání, musí být dobta během 2-3 dnů, aby nedošlo k poškození.



Pokud je baterie delší dobu nepoužívaná, např. po dobu 3 až 6 měsíců během zimního období, je nejlepší uskladnit baterii nabitou na úroveň 50% až 80%. Baterie takto nestárne tak rychle, jako když je plně nabitá. Nezapomeňte zkontrolovat úroveň nabití jednou za 12 týdnů a v případě potřeby baterii nabít. Vždy zajistěte, že baterie není úplně prázdná po delší dobu, protože může dojít k úplnému vybití (tzv. podbití) a nevratnému poškození článků baterie.

Stárnutí a opotřebení baterie

Baterie podléhá opotřebení (zastarání). Na baterii je poskytována záruka trvající dva roky. S rostoucím věkem a používáním ztrácí kapacitu a snižuje se tak odpovídající

maximální vzdálenost dojezdu. Úbytek kapacity je přibližně 10% ročně. To není vada, ale běžné opotřebení. Z technického hlediska je baterie považována za opotřebenou při dosažení 60% její kapacity. Baterii můžete samozřejmě i nadále používat, stejně jako předtím, i když byste měli počítat s nižší kapacitou a snížením vzdálenosti dojezdu.

4.3 Nabíječka

Nabíječka je dodávána společně s nabíjecím stojanem. Nabíječku můžete používat se stojanem nebo bez něj. Chcete-li použít nabíjecí stojan, jednoduše zasuněte zástrčku nabíječky zespolu do nabíjecího stojanu. Pokud nechcete používat nabíjecí stojan, můžete baterii nabíjet pouze ve vodorovné poloze (ležící), protože zástrčka je zasunována do baterie zespolu. Další informace o tomto tématu naleznete v kapitole nazvané "Nabíjení baterie". Před použitím si přečtěte informace na nabíječce.

Je k dispozici nabíječka pro baterii ePower300 a výkonnější nabíječka pro ePower500. Nabíječky a baterie jsou mezi sebou kompatibilní a obě varianty baterie mohou být nabíjeny oběma nabíječkami. Následující obrázek zobrazuje varianty:



* Baterie ePower300 může být nabíjena pomocí nabíječky 3,6 A. Kvůli výkonu nabíječky se baterie zahřívá. V závislosti na počáteční teplotě a kvůli teplotnímu ochrannému obvodu je možné, že v porovnání s dobou nabíjení s nabíječkou 2,2 A nedojde ke zkrácení doby nabíjení.

Bezpečnostní pokyny



- Použijte nabíječku pouze pro odpovídající baterii. Nabíjecí napětí baterie musí odpovídat nabíjecímu napětí nabíječky, jinak by mohlo dojít k požáru nebo výbuchu.
- Ujistěte se, že nabíječku připojujete ke správnému síťovému napětí! Typový štítek nabíječky udává požadované síťové napětí. Musí odpovídat napětí zdroje energie.

- Nedotýkejte se síťové zástrčky mokřma rukama! Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Před použitím zkontrolujte, zda není poškozena nabíječka, kabel ani zástrčka. Pokud uvidíte jakékoli poškození, nabíječku nepoužívejte. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Udržujte nabíječku mimo dosah dětí a zvířat. Malé děti a zvířata mohou při hře poškodit kabel. Může to mít za následek úraz elektrickým proudem, poruchu nebo požár.
- Nabíječku může obsluhovat dítě (od 8 let) a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi pouze tehdy, když jsou pod dohledem odpovědné osoby.
- Dbejte na to, aby byla nabíječka čistá. Jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.

5. Obsluha

5.1 Vložení / vyjmutí baterie do/z kola

Po umístění baterie do držáku se LED indikátor (světelný pruh) krátce rozsvítí a pak opět zhasne. To znamená, že baterie je připojena k motoru. To ale neznamená, že je motor zapnutý.



Při vyjímání držte baterii pevně. Je těžká!

Chcete-li vložit baterii do držáku, poziční bod umístěný na baterii se nasměruje na odpovídající prázdný bod na držáku. Nyní zatlačte baterii dolů do základny držáku a otáčejte směrem k plnému bodu, dokud neuslyšíte zvuk připojení (zacvaknutí) a oba plné body jsou napozicovány naproti sobě. Chcete-li baterii vyjmout, postupujte podle uvedených kroků v opačném pořadí.

5.2 Zapnutí / vypnutí baterie

Motor se aktivuje stisknutím tlačítka ON / OFF na baterii. LED indikátor (pruh) svítí určitou barvou, která signalizuje aktuální stav nabití baterie. Pro vypnutí motoru opět stiskněte tlačítko a LED světelný pruh zhasne.



Zapínejte a vypínejte systém pouze, když se kolo nepohybuje (ne za jízdy). Tím zajistíte, že budete mít při jízdě obě ruce na řídicích.

Jízda bez podpory motoru je možná, a to jak s vloženou baterií, tak bez ní. Pokud je baterie vložena, ale LED indikátor nesvítí, znamená to, že motor je deaktivován a nepodporuje vás při jízdě.

Jízda s podporou motoru je možná pouze v případě, že LED indikátor trvale svítí. To znamená, že motor je aktivován a může vás podporovat v okamžiku, kdy začnete šlapat.

5.3 Nastavení podpurných režimů

S Pendixem máte k dispozici tři možné podpurné režimy: ECO, SMART a SPORT. Systém můžete nastavit na libovolný z těchto režimů pomocí otočného spínače přímo na baterii. Světelná značka na tlačítku ON / OFF zobrazuje vybraný režim.



Úrovně podpory se liší podle jejich síly výkonu. Během vaší první jízdy s Pendixem použijte nejnižší úroveň podpory (ECO).

Jednotlivé úrovně podpory lze popsat takto:

ECO: Dlouhá výdrž (podporuje až do 25 km/h nebo 15 ½ mph), podpurná úroveň 75%
Příklady použití: plochá krajina, rozšířená túry, upravený plochý povrch (dlažba, beton, asfalt)

SMART: Nejlepší režim pro běžné cyklistické aktivity (podporuje až do 25 km/h nebo 15 ½ mph), podpurná úroveň 150%
Příklady použití: Cyklistika ve městech, mírné stoupání, převážně neupravené nebo nebezpečné povrchy

SPORT: Vysoký výkon (podporuje až do 25 km/h nebo 15 ½ mph), podpurná úroveň 200%
Příklady použití: Kopce, hory, strmá stoupání, nebezpečné povrchy, cesta s protivětrém.

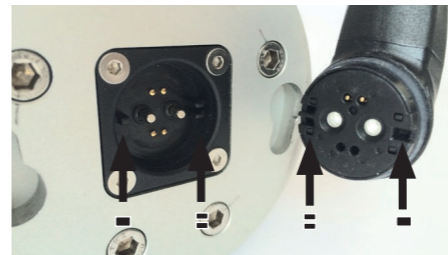


Neměňte nastavení režimu podpory při jízdě. Ohrožujete tím svou bezpečnost. Při jízdě vždy držte obě ruce na řídicích.

5.4 Připojení / odpojení z nabíječky



Při použití nabíjecího stojanu je třeba dbát jen na to, aby byl bod na baterii v zákrytu s bodem na stojanu. Při nasazení baterie přitáhne magnetická zástrčka baterii na své místo tak, aby byla elektricky připojena. Připojení je úspěšné, pokud se LED pruh (indikátor) rozsvítí.



Pokud chcete baterii nabíjet bez nabíjecího stojanu, dávejte pozor na symboly na zástrčce. Jelikož je zástrčka magnetická, má tu výhodu, že bude k baterii přitahována pouze tehdy, pokud je držena správně. Připojení je úspěšné, pokud se LED indikátor rozsvítí.

5.5 Nabíjení baterie

Nabíjení baterie je možné s nabíjecím stojanem nebo bez něj.



Nabíjejte baterii pouze se správnou nabíječkou. Používání jiné nabíječky může způsobit požár.



Při několika prvních použití nabíječky se může objevit zápach. Jedná se o běžný projev. Pokud k tomu dojde, ujistěte se, že vaše místnost je dobře odvětrána. Neexistuje žádné nebezpečí pro vaše zdraví.



Nabíječka je určena pro použití v suchém, bezprašném a větraném prostředí. Nevystavujte nabíječku dešti nebo horkému počasí.

Baterii můžete kdykoli nabit bez zkrácení její životnosti. Baterie nemá paměťový efekt. Ani při přerušení nabíjení nedochází k poškození baterie. Ideální teplota pro nabíjení je mezi 15 a 25 °C (59-25 °F). Pokud je teplota baterie nižší než 0 °C (32 °F), nenabíjejte ji. Horní mezní teplota pro nabíjení je 45 °C (113 °F). Pozor: pokud se baterie přesune z velmi chladného prostředí do teplejšího místa, musíte jí ponechat určitou dobu přizpůsobit se rozdílu teplot.



Nezapomeňte, že po náhlé změně teploty z chladu na teplo, může na kontaktech baterie kondenzovat voda. Abyste tomu zabránili, uchovávejte baterii na stejném místě, kde ji nabíjíte.

- Během nabíjení umístěte nabíječku na nehořlavý povrch a ujistěte se, že v blízkosti nejsou žádné snadno hořlavé materiály (například papír, karton nebo textil). Nabíječka se během nabíjení zahřeje a během tohoto procesu hrozí nebezpečí požáru.
- Nepoužívejte nabíječku na vlhkých nebo mokřých místech nebo v blízkosti tekoucí vody. Hrozí nebezpečí, že se nabíječka přehřeje, způsobí požár nebo způsobí úraz elektrickým proudem.

Chcete-li nabíjet baterii, nejprve zasuňte konektor nabíječky zespodu do nabíjecího stojanu. Potom připojte nabíječku do elektrické zásuvky (elektrické sítě).



Před použitím nabíječky si nejprve přečtěte informace uvedené na nabíječce.

Nyní můžete připojit baterii k nabíjecímu stojanu (nabíječce). Připojením akumulátoru k nabíjecímu stojanu (nabíječce) začne nabíjení. LED indikace na akumulátoru se rozsvítí na 4 sekundy v barvě úrovně nabití, poté dále svítí jako pulsující světlo. Jeho barva se mění podle stavu úrovně nabití. LED indikátor se automaticky vypne, když je baterie plně nabitá. Během nabíjení je možné vypnout toto pulsující světlo LED indikátoru tak, že jednou stisknete tlačítko ON / OFF. Nabíjení baterie bude nicméně pokračovat. Pulsní světlo se znovu aktivuje opětovným stisknutím tlačítka ON / OFF. Když je baterie plně nabitá, rozsvítí se na chvíli zelená barva. Pokud se baterie nezačne po připojení nabíjet (například když nabíječka není připojena k síti), LED indikátor se rozsvítí na dobu 30 sekund a poté zhasne. Pokud LED indikátor bliká modře, znamená to, že je baterie mimo stanovené teplotní limity. Zkontrolujte, zda je teplota baterie v rozmezí 0 ° až 45 °C.

5.6 Indikátor stavu nabití

LED indikátor



Chcete-li zjistit, jakou úroveň nabití má vaše baterie, jedno- duše, když není baterie připojena, stiskněte jednou tlačítko ON / OFF.

Stav nabití baterie se zobrazí v barvě LED indikátoru na horním konci baterie:

Zelená	100% - 71%
Žlutá	70% - 41%
Oranžová	40% - 16%
Červená	
Červená blikající	5% - 0%


Pokud je na LED indikátoru červená, je baterie téměř prázdná a měla by být nabita.

5.7 Další funkce

Jas LED indikátoru

Pokud chcete, můžete upravit jas LED indikátoru podle potřeby. Toto můžete udělat, pokud právě nejedete na kole nebo když není baterie připojena:

Při jízdě na kole se prosím nesazte upravovat jas. Jedná se o bezpečnostní riziko. Nastavte režim podpory na Eco. Stlaďte tlačítko ON / OFF na 4 sekundy, poté začne LED indikátor měnit úroveň jasu v 5 krocích. Změny pokračují tak dlouho, dokud držíte tlačítko stisknuté. Jakmile se zobrazí požadovaná úroveň jasu, uvolněte tlačítko a tato hodnota se uloží. Tato úroveň jasu zůstane zachována, dokud stejným způsobem nastavení nezměníte.


 Režim změny nastavení se ukončí po 30 sekundách, i v případě, že tisknete tlačítko déle.


Režim svítlny

Baterii můžete také použít jako světelný zdroj. Tato funkce funguje při nabíjení nebo když je baterie vyjmutá:

Otočte nastavení podpory na Sport.

Stiskněte tlačítko ON / OFF na 4 sekundy, poté LED indikátor změně barvu na silné bílé světlo. Chcete-li vypnout režim svítlny, buď otočením změňte nastavení režimu podpory, nebo krátce stiskněte tlačítko ON / OFF.

 Vezměte prosím na vědomí, že režim nabíjení (nabíječky) je z technických důvodů dobitím baterie ukončen a nabíječka tedy dále nenabíjí. Chcete-li nabíjení obnovit, odpojte baterii od nabíječky.

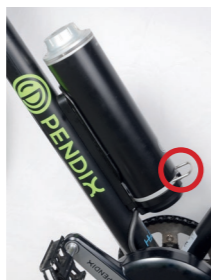
 Poznámka: V závislosti na době používání může být otočný spínač v režimu svítlny velmi teplý.

Resetování baterie

Pokud se stane, že baterie nefunguje, je možné ji resetovat. Chcete-li to provést, stiskněte tlačítko zapnuto / vypnuto, bez ohledu na úroveň podpory na dobu 40 sekund. Poté LED indikátor zhasne a baterie se resetuje.

Bezpečnostní pojistka pro uzamknutí baterie

Ve spodní části je baterie Pendix vybavena výsuvným bezpečnostním zámkem. Kdykoli s sebou nechcete baterii vzít, nechte ji připojenou, vytáhněte bezpečnostní U pojistku a provlékněte skrz ni vhodný zámek jízdního kola. Tím zajistíte baterii společně s kolem.



Připojení USB-C

Baterie ePower 300 a ePower500 nabízí USB-C připojení, které je vhodné pro nabíjení zařízení, jako jsou mobilní telefony, GPS či svítlny. Rozhraní USB-C je aktivní, pokud je

baterie připojena k bicyklu a zapnuta. V případě, že baterie není připojena ke kolu ani k nabíječce, lze výstup USB-C

6. Užitečné poznámky k dojezdu elektrokola

aktivovat či deaktivovat krátkým stisknutím tlačítka ON / OFF. LED kroužek se rozsvítí v barvě aktuálního stavu nabití. Výstupní napětí: 5 V | Max. výstupní proud: 1,5 A Pro lepší orientaci v otázce dojezdu vašeho elektrokola jsme pro vás připravili následující přehled. Údaje o dojezdu vycházejí z optimálních provozních podmínek, které jsou však ovlivněny následujícími faktory:

- Nastavení stupně podpory:** Čím vyšší je nastavený režim podpory, tím větší je spotřeba elektrické energie a tím je dojezdová vzdálenost kratší.
- Styl jízdy:** Energií můžete ušetřit optimálním (efektivním) využíváním převodových stupňů kola. Při nižších převodových stupních vyvíjíte méně energie, úroveň podpory není tak vysoká a motor vašeho elektrokola spotřebává méně energie.
- Venkovní teplota:** Pokud jsou teploty nízké, baterie se vybíjejí rychleji a maximální vzdálenost dojezdu je nižší.
- Počasí a váha:** Kromě venkovní teploty ovlivňuje výkon a dojezd i povětrnostní podmínky. Čím silnější je protivítr, tím více energie spotřebujete. A pokud vezete dodatečný náklad (zavazadla), potřebujete také větší energii k přepravě dodatečné hmotnosti.
- Technický stav vašeho kola:** Pokud je tlak ve vašich pneumatikách příliš nízký, zvýší se valivý odpor díky tření, zvláště když se kola pohybuji po hladkém povrchu, jako je asfalt (dlažba, beton). Vzdálenost, kterou může Pe-delec ujet, je rovněž snížena špatně seřízenými brzdami a / nebo špatně ošetřovaným řetězem.
- Úroveň nabití:** Úroveň nabití udává množství elektrické energie uložené v baterii v daném okamžiku. Více energie znamená větší vzdálenost.

- Kapacita baterie:** Kapacita baterie udává schopnost plně nabitě baterie dodávat určité množství elektrické energie. Vzhledem k tomu, že kapacita baterie klesá s věkem, snižuje se také množství skladovatelné energie v plně nabitě baterii.

Eco ePower300				
	Podmínky			
Úroveň nabití	ideální	příznivé	ztižené	
100 %	105 km	78 km	55 km	
70 %	74 km	55 km	39 km	
40 %	42 km	31 km	22 km	
10 %	11 km	8 km	6 km	

Smart ePower300				
	Podmínky			
Úroveň nabití	ideální	příznivé	ztižené	
100 %	72 km	51 km	35 km	
70 %	50 km	36 km	25 km	
40 %	29 km	20 km	14 km	
10 %	7 km	5 km	4 km	

Sport ePower300				
	Podmínky			
Úroveň nabití	ideální	příznivé	ztižené	
100 %	45 km	31 km	19 km	
70 %	32 km	22 km	13 km	
40 %	18 km	12 km	8 km	
10 %	5 km	3 km	2 km	

- Frekvence šlapání:** Motor dosahuje optimálního účinku při rychlosti (frekvenci) šlapání mezi 60 a 70 za minutu. V tomto rozsahu se využívá méně energie než u jiných frekvencí, což umožňuje prodloužit dojezdovou vzdálenost

Eco ePower500				
	Podmínky			
Úroveň nabití	ideální	příznivé	ztižené	
100 %	160 km	118 km	83 km	
70 %	112 km	83 km	58 km	
40 %	64 km	47 km	33 km	
10 %	16 km	12 km	8 km	

Smart ePower500				
	Podmínky			
Úroveň nabití	ideální	příznivé	ztižené	
100 %	110 km	78 km	53 km	
70 %	77 km	54 km	37 km	
40 %	44 km	31 km	21 km	
10 %	11 km	8 km	5 km	

Sport ePower500				
	Podmínky			
Úroveň nabití	ideální	příznivé	ztižené	
100 %	69 km	47 km	29 km	
70 %	48 km	33 km	20 km	
40 %	27 km	19 km	12 km	
10 %	7 km	5 km	3 km	


7. Co dělat v případě chyby

Pokud váš pohon nefunguje správně, může to mít různé příčiny. Abyste mohli identifikovat, na které části systému se vyskytuje chyba, jsou k dispozici následující signály:

- Modrá kontrolka bliká v intervalech 0,5 sekundy → signalizuje závadu baterie
- Modrá kontrolka bliká v intervalech 2 sekundy → chyba na motoru (baterie musí být připojena k motoru)
- Chyba bude signalizována, dokud se bude v systému vyskytovat. V případě chyby můžete LED signalizaci vypnout stisknutím tlačítka ON/OFF po dobu 40 sekund.

Následující tabulka uvádí opatření, která můžete provést sami nebo která pro vás může zkontrolovat / provést odborník / mechanik jízdních kol.

Pokud po provedení těchto opatření váš motor stále není aktivován, kontaktujte prosím s poruchami baterie i pohonného systému vašeho autorizovaného prodejce Pendix, kde lze tuto chybu podrobněji prošetřit. Pokud bude potřeba oprava či výměna některé části systému, probíhá zajištění této opravy zásadně mezi autorizovaným prodejcem a společností Pendix.

 Opravy na motoru smí provádět pouze odborník na jízdní kola / technik a pouze s použitím originálních náhradních dílů. Pozor: nesprávně provedené opravy mohou způsobit nehody a vážné škody.

Část systému	Opatření
Baterie	Zkontrolujte, zda kontakty na spodní straně baterie nejsou znečištěné.
	Zkontrolujte, zda kontakty na spodní straně baterie nejsou propojeny kovovými předměty.
	Pokud je baterie připojena do kola, zkontrolujte, zda je úspěšně připojen k motoru indikováno krátkým rozsvícením LED indikátoru v barvě aktuálního stavu nabití.
	Zkontrolujte, zda není baterie přehřátá. Pokud bude třeba, nechte ji vychladnout a zkuste znovu funkci.
Nabíječka	Zkontrolujte, zda se chyba může napravit dobitím baterie.
	Zkontrolujte, zda lze chybu napravit stisknutím tlačítka ON / OFF na 40 sekund. Tímto způsobem se restartuje software baterie.
	Zkontrolujte, zda je nabíječka zapojena do zásuvky.
Pohon	Zkontrolujte, zda je baterie správně připojena k nabíječce. To je (při úspěšném připojení) indikováno rozsvícením LED kontrolky (světelného pruhu) v barvě aktuálního stavu nabití.
	Ujistěte se, že používáte pouze správnou nabíječku.
	Zkontrolujte, zda je magnet snímače rychlosti kola (na paprsku výpletu zadního kola) správně nasazen a ukazuje směrem na snímač.
	Zkontrolujte, zda je snímač rychlosti kola pevně připevněn (k zadní vidlici, či krytu řetězu).
	Zkontrolujte, zda jsou konektory na zadní straně motoru pevně na svém místě.
Pohon	Zkontrolujte, zda nejsou kontakty konektoru na držáku baterie znečištěny.
	Zkontrolujte, zda nejsou kontakty konektoru na držáku baterie vzájemně spojeny kovovými předměty.
	Zkontrolujte, zda na kabelovém spojení mezi motorem a akumulátorem nejsou žádné viditelné známky poškození a že všechny kabely jsou správně umístěné a vodiče v kabelech nejsou odhalené.
	Zkontrolujte, zda motor není přehřátý. Pokud bude třeba, nechte jej vychladnout a zkuste znovu funkci.

8. Přeprava elektrokola

8.1 Autem

Své elektrokolo můžete přepravovat autem jako jízdní kolo na vhodném nosiči.

- Poznámka: Vzhledem k tomu, že elektrokolo váží více než běžné jízdní kolo, musí váš nosič pro jízdní kola splňovat odpovídající požadavky.



Před přepravou vyjměte baterii a přepravujte ji vždy samostatně.

8.2 Použití veřejné dopravy

Zde platí stejná pravidla jako při přepravě jízdního kola. Z bezpečnostních důvodů vyjměte před nástupem do autobusu nebo vlaku akumulátor z elektrokola a vraťte jej až po skončení jízdy.

8.3 Letadlem

V tomto případě musí být baterie převážena jako nebezpečný náklad. Baterie tak musí být označena. Zeptejte se na podmínky svého leteckého dopravce.

9. Likvidace



Motor, baterie, elektronická středová osa, senzor rychlosti kola, příslušenství a obaly by měly být recyklovány nebo likvidovány ekologicky šetrným způsobem.



Nevyhazujte motor Pendix nebo Pendix komponenty do kontejnerů pro domácí odpad! V souladu s evropskou směrnicí 2002/96 / EU, již nesmí být použité elektrické zařízení likvidováno běžným způsobem a v souladu s evropskou směrnicí 2006/66 / EU, se musí vadné nebo použité baterie zvlášť shromažďovat a musí být likvidovány v rámci ekologicky šetrného recyklačního systému. Vždy vraťte baterie, které již nejsou použitelné vašemu autorizovanému prodejci.

10. Technická data

pohon	
motor	bezkartáčový středový motor
výkon	250 W nominální
rychlost (max)	25 km/h
stupně podpory	3
krouticí moment (max)	50 Nm

hladina akustického tlaku **Lpmax in dB(A)**

průjezd s motorem 45,1

rozezd s motorem 49,0

baterie ePower300	
typ	Lithium-Ionen 13S2P
kapacita	331 Wh nominální
napětí	48 V
doba nabíjení	3 h 12 min
dojezd (max)	45-105 km (v závislosti na jezdcí, jízdním stylu, topografii a nastavení motoru)

baterie ePower500	
typ	Lithium-Ionen 13S3P
kapacita	497 Wh nominální
napětí	48 V
doba nabíjení	3 h 10 min
dojezd (max)	69-160 km (v závislosti na jezdcí, jízdním stylu, topografii a nastavení motoru)

celkový systém	
hmotnost	eDrive300 6,5 kg eDrive500 6,9 kg
provozní teplota	-10° C až +50° C
skladovací teplota	-20° C až +60° C

rozměry (šířka x výška x hloubka)	
baterie	80 x 276 x 80 mm
motor	292 x 206 x 50 mm

utahovací momenty šroubových spojů

držák baterie na rám (s pojistnými šrouby)	4,5 Nm	± 0,5 Nm
osa středová pravá miska (mazat závit)	15 Nm	± 2 Nm
osa středová levá miska (příruba motoru) (mazat závit)	60 Nm	± 3 Nm
šrouby klik vlevo / vpravo (závit šroubů opatřen lepidlem)	32 Nm	± 2 Nm
levý / pravý pedál	35 Nm	± 2 Nm
kryt konektoru na držáku baterie	2,4 Nm	± 0,2 Nm
šrouby převodníku, ocel	9 Nm	± 2 Nm

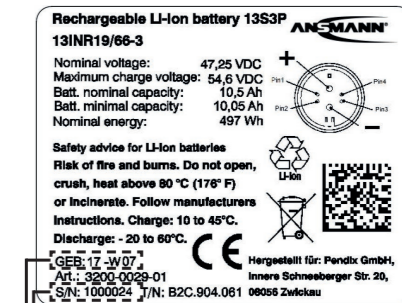
11. Záruční podmínky

Záruční podmínky pro obchodní zákazníky jsou přístupné na adrese agb.pendix.de.

Bez ohledu na právní předpisy nabízí společnost Pendix soukromému spotřebiteli jako prvnímu majiteli systému dvouletou nepřevoditelnou záruku na současti pohonného systému. Vyloučeny jsou typicky opotřebitelné části, v tomto případě mechanické závady středové osy. Pokud je baterie používána podle předpokládaného použití, poskytuje se soukromým spotřebitelům záruka po dobu prvních dvou let nebo 500 nabíjecích cyklů (80% zbytkové kapacity), dle toho k čemu dojde dříve. Jinak je baterie také považována za opotřebitelnou součást.

Záruční doba začíná běžet v den zakoupení výrobku, nejpозději však rok po původním datu výroby (viz štítek na baterii a pohonu). Záruční případy se musí oznámit bezodkladně.

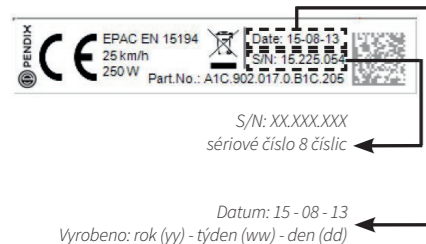
štítek baterie:



S/N: XXXXXX
Sériové číslo 7 číslic

GEB: 17 - W07
Vyrobeno: Rok (YY) - Týden (wxx)

Štítek motoru



Záruka se vztahuje pouze na chyby materiálů nebo zpracování a může být uznána pouze v případě, že je předložen doklad o koupi ve formě originální faktury nebo hotovostního dokladu s uvedením data nákupu, prodejce a modelového označení jízdního kola. Kromě toho musí být zdokumentovány informace o "výrobním" a "sériovém čísle" baterie a pohonu buď písemně na dokladu o koupi nebo prostřednictvím fotografie.

Pokud tyto doklady nejsou předloženy, společnost Pendix si vyhrazuje právo odmítnout záruku. Pokud během záruční doby dojde k závadě nebo chybě, obraťte se na svého prodejce. Záruka podle uvážení společnosti Pendix zahrnuje opravu nebo výměnu vadné nebo poškozené součásti.

Záruční opravy jsou prováděny pouze společností Pendix nebo autorizovanými partnery společnosti Pendix. Náklady na opravu vzniklé partnerovi, který není autorizován společností Pendix, nebudou hrazeny. Dále se v důsledku toho stanou veškeré nároky na záruku neplatnými.

Záruční doba není prodloužena kvůli opravám nebo výměně během záruční doby. Záruční případy vyplývající z následujících příčin jsou vyloučeny bez ohledu na jiné důvody:

- vnější vlivy, jako je srážka, skákání, nehody, pády nebo jiné události s přímým vnějším vlivem způsobeným mechanickou silou
- záměrné/úmyslné události, jako například krádež, loupež nebo také přírodní jevy
- nesprávné zacházení, je-li výrobek např. vystaven extrémním teplotám, mokru nebo vlhkosti nebo v případě, že k poškození baterie došlo v důsledku nedodržení bezpečnostních pokynů pro manipulaci a skladování baterie podle návodu k použití
- poškození a nesprávné použití konektorů, např. vystavení motoru nebo zástrčky akumulátoru bez ochrany mokru a vlhkosti

Žádný nárok na záruku dále neexistuje:

- Pokud byly modelové, sériové číslo nebo číslo produktu na produktech Pendix změněny, skryty nebo odstraněny
- pokud je baterie používána v systémech, které nejsou schváleny pro použití s produkty Pendix
- pokud byly komponenty Pendix otevřeny, upraveny nebo lakovány / natřeny barvou

Záruka se vztahuje pouze na originální komponenty Pendix. Používání náhradních dílů neznámého původu je přísně zakázáno a zaniká tím záruka všech ostatních součástí systému.

Záruka se nevztahuje na náhradu škody na majetku, nákladů na půjčky či pronájmy, prostoje, cestovní výdaje nebo další nároky. Plnění ze záruky společností Pendix v rámci záruky je omezeno na nákupní hodnotu produktu.

12. Tiráž

Odpovědnost za obsah a ilustraci:

Pendix GmbH
Innere Schneeberger Straße 20
08056 Zwickau
Německo
Email: info@pendix.de

Tento návod k obsluze se vztahuje na požadavky a rozsah EN ISO 4210: 2014 a 15194.

Nad rámec těchto pokynů, musí být poskytnuty potřebné pokyny a návody od výrobce použitého jízdního kola.

© Reprodukce, kopírování a překlad jakož i

jakéhokoliv ekonomické využití (a to i jakýchkoliv částí či výpisů, v tištěné nebo elektronické podobě) jsou přípustné pouze po předchozím písemném souhlasu.

www.pendix.de

Vlastní poznámky



Achtung, nur Dummi-Bild!



Pendix GmbH
Innere Schneeberger Straße 20
08056 Zwickau
Germany

www.pendix.de

Tuto sadu Pendix instaloval:

